

La racine d'une quantité, multipliée par dix-huit, [lui] est ajoutée et le tiers de la quantité est aussi ajouté, de cette manière, douze cents sont produits. Si tu possèdes de l'habileté sur l'ardoise, ô toi ! Reconnais rapidement cette quantité.

On pose : la racine multipliée par dix-huit (18) ; la fraction $\left| \begin{array}{c} 1 \\ 3 \end{array} \right|$; la donnée 1200.

Le multiplicateur de la racine, 18, est divisé par l'unité additionné de la fraction, $\left| \begin{array}{c} 4 \\ 3 \end{array} \right|$; il est produit : $\left| \begin{array}{c} 27 \\ 2 \end{array} \right|$; puis la donnée est divisée : 900.

Pour le premier des deux, $\left| \begin{array}{c} 27 \\ 2 \end{array} \right|$, le nom technique est « multiplicateur de la racine » et pour le deuxième, 900, « donnée ».

La moitié du multiplicateur est $\left| \begin{array}{c} 27 \\ 4 \end{array} \right|$ et [son] carré $\left| \begin{array}{c} 729 \\ 16 \end{array} \right|$; une fois ajoutée la donnée 900, il est produit $\left| \begin{array}{c} 15\ 129 \\ 16 \end{array} \right|$; la racine de ce dernier [résultat], $\left| \begin{array}{c} 123 \\ 4 \end{array} \right|$, diminuée de la moitié du multiplicateur, $\left| \begin{array}{c} 27 \\ 4 \end{array} \right|$, produit 24 ;

élevé au carré, la quantité cherchée est produite : 576.

Ceci doit être compris dans tous les cas.